

طارق علی

وینستون چرچیل

روزگاران او، جنایات او

ترجمہ

پیروز اشرف

جادوگر

سرشناسه: علی، طارق

Ali, Tariq

عنوان و نام پدیدآور:

وینستون چرچیل: روزگاران او، جنایات او/ طارق علی؛ ترجمهٔ پیروز اشرف

مشخصات نشر:

تهران: مؤسسهٔ فرهنگی-هنری جهان کتاب، ۱۴۰۲.

مشخصات ظاهری: ۵۷۶ ص؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م

فروست: برگه‌ی از تاریخ؛ ۱۷.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۹۶۷-۸۷-۳

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی:

Winston Churchill: His Times, His Crimes, 2022.

کتابنامه: ص. [۵۵۱] - ۵۵۲.

یادداشت: نمایی.

موضوع: چرچیل، وینستون، ۱۸۷۱-۱۹۶۵ م. -- تأثیر

Churchill, Winston -- Influence: موضوع

موضوع: نخست‌وزیران -- انگلستان -- سرگذشتنامه

Prime ministers -- Great Britain -- Biography: موضوع

موضوع: تاریخ‌نویسی -- انگلستان -- تاریخ -- قرن ۲۰ م.

Historiography -- Great Britain -- History -- 20th century: موضوع

موضوع: انگلستان -- مستعمره‌ها -- تاریخ -- قرن ۲۰ م.

Great Britain -- Colonies -- History -- 20th century: موضوع

موضوع: انگلستان -- روابط خارجی -- قرن ۲۰ م.

Great Britain -- Foreign relations -- 20th century: موضوع

موضوع: انگلستان -- سیاست و حکومت -- قرن ۲۰ م.

Great Britain -- Politics and government -- 20th century: موضوع

شناسهٔ افزوده: اشرف، پیروز، ۱۳۳۲ - مترجم

رده‌بندی کنگره: DA ۵۶۶/۹

رده‌بندی دیویی: ۹۴۱/۰۸۲۰۹۲

شمارهٔ کتاب‌شناسی ملی: ۹۲۲۱۵۹۸

اطلاعات رکورد کتاب‌شناسی: فیبا

این کتاب ترجمه‌ای است از:

Winston Churchill

His Times, His Crimes

Tariq Ali

Verso, 2022

انتشارات مؤسسه فرهنگی-هنری

جهانکتاب

•
وینستون چرچیل

روزگاران او، جنایات او

طاهر علی

ترجمه پیرا اشرف

•
چاپ اول: ۱۴۰۲

تعداد: ۴۰۰ نسخه

•
همه حقوق محفوظ است.

•
تلفن: ۹۸-۹۷-۹۶۸۰۹۶۹۶۸

www.jahanekebab.ir

•
شاپکد: ۳-۸۷-۸۹۶۷-۶۰۰-۹۷۸

•
۴۰۰۰۰ تومان

یادداشت مترجم

این کتاب (لندن: انتشارات ورسو، ۲۰۲۲) اساساً در واکنش به رواج «کیش چرچیل» در انگلستان و آمریکا در طی چند دهه گذشته، تلاش دارد رویدادهای بیش از نیم قرن «روزگاران» مقارن با حیات و فعالیت سیاسی و بیستون چرچیل در قرن بیستم را با نگاه از زاویه چپ بازگو کند و مورد واکاوی نقادانه قرار دهد. نویسنده سعی داشته در این بازگویی رویدادهای تاریخی، ضمن بیان نقش‌های کوچک و بزرگ ایفاشده توسط چرچیل، بر نکات کمتر برجسته شده یا به کل مغفول مانده تاریخی در کارنامه سیاسی او، و نیز در روایات رایج از تاریخ عصر او، انگشت گذارد و خواننده را در سفری پرمخاطره‌پر از پیروزی‌ها و شکست‌ها و فجایع انسانی از اواخر قرن نوزدهم در آفریقا و آمریکای لاتین تا امپراتوری‌های بحران‌زده و رقیب در دو جنگ جهانی و انقلاب‌های سوسیالیستی و ضد استعماری پس از آن‌ها در قرن بیستم در شرق و جنوب اروپا و آسیا و نیز در آفریقا و خاورمیانه، همراه خود کند.

نویسنده در فصل پایانی کتاب جمع‌بندی خویش را در خصوص میراث امپراتوری انگلستان برای قرن بیست و یکم که اساساً با یک‌تازی ایالات متحده بعد از فروپاشی بلوک شوروی و پایان جنگ سرد و سربرآوردن چین مشخص می‌شود، ارائه می‌کند.

طارق علی (زاده ۱۹۴۳ در لاهور پاکستان)، دانش‌آموخته دانشگاه آکسفورد از فعالان قدیمی مبارزات چپ در انگلستان از اواخر دهه ۱۹۶۰ علیه جنگ

ویتنام و دیگر آرمان‌های چپ بوده است. او نگارش ده‌ها کتاب تاریخی و سیاسی و رمان و همچنین فیلم‌سازی و همکاری با روزنامه گاردین، مجله کاترپانچ و مجله بررسی کتاب لندن، و نیز عضویت در هیئت‌های تحریریه مجله نیولفت ریویو، و نشریه اسپانیایی‌زبان سین پرمیسو (بی‌احزاب) را در کارنامه سیاسی و فرهنگی خود دارد.

*

در پایان یادآور می‌شود کلیه اضافات تکمیلی و توضیحی مترجم در داخل قلاب (...) بدون نشانه م. آمده است. همچنین اضافات توضیحی-تکمیلی نویسنده در نقل قول‌های ذکر شده در کتاب داخل قلاب با اضافه کردن حروف اول نام نویسنده به صورت [...] ط.ع. مشخص شده است.

پیروز اشرف
آذر ۱۴۰۱